

Vladimir Nabokov: A Descriptive Bibliography, Revised

СТИХИ

A2.1 FIRST EDITION ([SELF-PUBLISHED])

¶ First printing, May-1916



A2.1 First printing, 1916, cover, front



A2.1 First printing, 1916, title page



A2.1 First printing, 1916, copyright page



A2.1 First printing, 1916, colophon

Collation: (18.5 X 16.0 cm), 1–3⁸ 4⁶, 30 leaves, pp. [1–4] 5–56 [57–60]

Title page: \script В.В. НАБОКОВЪ | \decorative device\ | \script\ СТИХИ | 1916 [V.V. Nabokov | \decorative device\ | Poems | 1916]

Copyright page: НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ОТПЕЧАТАНО ВЪ КОЛИЧЕСТВЪ 500 НУМЕРОВАННЫХЪ ЭКЗЕМПЛЯРОВЪ | №... [This edition printed | as 500 numbered copies | № ...]

Colophon: \script in an oval border\ Художественно- | Графическое Заваденіе | уніонъ | Петроградъ. Б. Казачій пер.11. | телефонъ: 30-11 [Artistic- | Graphic Institution | union | Petrograd. B. Kazachiy Ln. 11 | Telephone: 30.11]

Binding: Cream-colored wrappers. **Front cover:** \script В.В. НАБОКОВЪ. **Back cover and spine:** blank.

Contents: [1] title page, [2] limitation page, [3] epigraphs, [4] blank, 5–56 text, [57] blank, [58] colophon, [59–60] blank.

Press run: 500 numbered

Description: Boyd dates the 68 poems between Aug-1915 and May-1916 and its issuance to Jun-1916. See *VNTRY* 118–21, 547n.29 and *Speak, Memory* 237–8. Also see, *GCVN* 609–10, and *VB* 25–27.

[Census of copies to come.]

Works:

- 1) Весна. “Улыбки, воробьи и брызги золотья...” [Vesna. “Ulybki, vorob'i i bryzgi zolotyia...”/Spring. “The smiles, the sparrows, the golden spray...”]
- 2) Въ церкви. “За дымкой ладана иконы на стѣнѣ.” [V] tserkvi. “Za dymkoj ladana ikony na stēnē.”/In church]
- 3) Пасха. “Сверкаль на солнцѣ гранитъ дворцовъ.” [Paskha. “Sverkal' na solntsē granit' dvortsov'.”/Easter. “The granite of palaces gleamed in the sun.”]
- 4) Счастье. “Я знаю: пройденъ путь разлуки и ненастья.” [Schast'e. “Ja znaiu: proïden" put' razluki i nenast'ia,”/Happiness]
- 5) “Почти недвижна наша лодка;” [“Pochti nedvizhna nasha lodka;”/“Our boat is almost motionless;”]
- 6) “Зовутъ влюбленнаго гвоздики;” [“Zovut' vliublennago гвозdiki;”/“Carnations call the lover;”]
- 7) “За лѣсомъ улыбкой прощальной” [“Za lēsom" улыbkoj proshchal'noj”/“Beyond the forest with a parting smile”]
- 8) “Печали мои вѣчно молоды;” [“Pechali moi věchno molody;”/“Eternally young are my sorrows;”]
- 9) “Смѣется краска, смѣется линия;” [“Smēetsia kraska, smēetsia liniia;”/“Laughs the color, and laughs the line;”]
- 10) “Печаль не сильна, не горда” [“Pechal' ne sil'na, ne gorda”/“No pride and no power has sorrow”]
- 11) Лѣтняя ночь. “Милая, хочешь за темными опушками” [Lētniaia noch'. “Milaia, khochesh' za temnymi opushkami”/Summer Night]
- 12) “Въ іюль я видаль роскошный отблескъ рая.” [“V" iulē ia vidal' roskoshnūy otkleskē raia;”/“In July paradise showed me its rich reflection.”]
- 13) “Ты помнишь этотъ день? Природѣ, умирая;” [“Ty pomnish' ètot" den"? Prirodē, umiraia;”/“Do you recall that day? To nature, dying;”]
- 14) Ласка. “Ласкаясь къ лазури, прозрачно алѣя;” [Laska. “Laskaiias' k" lazuri, prozrachno alēia;”/A Caress]
- 15) Осень. “Золотица листвы изумрудъ;” [Osen'. “Zolotitsia listvy izumrud;”/Autumn. “Gold has tinted the emerald leaves;”]

- 16) “Тебя, тебя одну, любить я обещаю” [“Tebia, tebia odnu, liubit' ia obēshchaiu”/“You, only you, I promise I shall love”]
- 17) Осеннее. “То дремлють, то шумя несущя къ облакаты” [Osennee. “To dremljut', to shumia nesutsia k' oblakat”/An Autumnal Poem]
- 18) Цвѣтныя стекла. “Тихонько рыдая,” [Tsvětnyia stekla. “Tikhon'ko rydaia,”/Stained Glass]
- 19) Осенняя пѣсня. “Мой конь летитъ вольнѣй мечты;” [Osenniaia pēsnia. “Moī kon' letit' vol'něi mechty;”/An Autumnal Song]
- 20) “Осенний день, какъ старая вакханка,” [“Osenñij den', kak" staraia vakkhanka,”/“The autumn day like an old Bacchante,”]
- 21) “Дрожить хризантема, грустя” [“Drozhit" khrizantema, grustia”/“A chrysanthemum trembles in grief”]
- 22) “Большія липы, шатаясь, пѣли...” [“Bol'shīia lipy, shataias', pēli...”/“Big lindens, reeling, sang...”]
- 23) “Раскинула осень свои паутины,” [“Raskinula osen' svoi pautiny,”/“Autumn has spread its webs,”]
- 24) Зима. “На опушкѣ лѣса ели небольшія” [Zima. “Na opushkě lěsa eli nebol'shīia”/Winter. “On the forest fringe the little firtrees”]
- 25) “Лиловый дымъ надъ снѣгомъ крыши” [“Lilovyī dym" nad" sněgom" kryshi”/“Mauve smoke above the rooftop snow”]
- 26) “Безъ надеждъ я ждалъ...” [“Bez" nadezhd" ia zhdal"...”/“Without hope I waited...”]
- 27) “Тише и тише танцую,” [“Tishe i tishe tantsuia,”/“Dancing ever more softly,”]
- 28) “Кузнечнику кузнечикъ звучно откликаеця;” [“Kuznechiku kuznechik" zvuchno otklikaetsia;”/“Grasshopper sonorously echoes grasshopper;”]
- 29) “Я съ ночью жду тебя. Осины умирають,” [“Ja s" noch'iu zhdu tebia. Osiny umiraiut',”/“I await you nightly. The aspens are dying”]
- 30) “Бѣдное сердце до блѣднаго дня” [“Bědnoe serdtse do blědnago dnia”/“My poor heart until the pale of day”]
- 31) “Подъ вѣчною дрожью осинъ у рѣки” [Colloque sentimental. “Pod" věchnoiu drozh'iu osin" u rēki”]
- 32) Столицѣ. “Цѣпи огней желтовато-лиловыхъ...” [Stolitsě. “Tsēpi ogneī zheltovato-lilovykh"...”/To the capital]
- 33) “Ты помнишь, какъ въ паркѣ, средъ нѣги ночной” [“Ty pomnish', kak" v" parkě, sred' nēgi nochnoi”/“Do you recall—in the park, midst the languor of night”]
- 34) “У дворцовъ Невы я брожу, не радъ,” [“U dvortsov" Nevy ia brozhu, ne rad',”/“By the Neva's palaces I roam, not glad,”]
- 35) “Насъ бархатная ночь окутала тѣнями...” [“Nas" barkhatnaia noch' okutala tēniami...”/“The velvet night enveloped us in shadow...”]
- 36) Сонъ. “Играють камни алой краской” [Son". “Igraiut" kamni aloī kraskoi”/A dream]
- 37) “Я помню, что были томительно-сладки” [“Ja pomniu, chto byli tomitel'no-sladki”/“I recall how obsessively sweet”]
- 38) “Гиацинты запахомъ страстнымъ” [“Giātsinty zapakhom" strastnym”/“Hyacinths with their passionate fragrance”]
- 39) “Горе сегодня и глубже и проще.” [“Gore segodnia i glubzhe i proshche.”/“Grief today is both deeper and simpler.”]
- 40) Наша звѣзда. “Какъ полночь пробьетъ, отодвинь занавѣски” [Nasha zvězda. “Kak" polnoch' prob'et", otodvin' znavěski”/Our star]
- 41) Лунная греза. “Проходитъ лунный лучъ. Въ покояхъ опустѣло;” [Lunnaia greza. “Prokhodit" lunnyī luch". V" pokoiaxh" opustělo;”/Lunar reverie]
- 42) Лунный свѣтъ. “Ты—въ дремотѣ любви; я цѣлую глаза;” [Lunnyī svět. “Ty—v" dremotě liubvi; ia tsēliuu glaza;”/Moonlight]
- 43) “Какъ губы горять!...Доканчиваемъ рѣчи,” [“Kak" guby goriat"!...Dokanchivaem" rēchi,”/“How the lips burn! Our speeches we bring to an end,”]
- 44) “Ты помнишь, какъ губы мои онѣмѣли” [“Ty pomnish', kak" guby moi onēmēli”/“You remember my lips growing mute”]
- 45) “Въ ту ночь я только могъ рыдать отъ наслажденья...” [“V" tu noch' ia tol'ko mog" rydat' ot" naslazhden'ia...”/“That night I could but sob with rapture...”]
- 46) “Окутали городъ осенние боги” [“Okutali gorod" osennie bogi”/“The

- gods of autumn have shrouded the city”]
- 47) “Этот вечер лучистый грустил над людьми,” [“Ètot" vecher" luchistyĭ grustil" nad" liud'mi,”/“Over humans that luminous evening was brooding,”]
- 48) “Ивы тихо плакали... Вь озеро туманное” [“Ivy tikho plakali... V" ozero tumannoe”/“Softly wept the willows... In the misty lake”]
- 49) “Небрежно он сорвал и бросил незабудку,” [“Nebrezhno on" sorval" i brosil" nezabudku,”/“The plucked forget-me-not he carelessly discarded,”]
- 50) “Красота! Красота! В ней таинственно слиты” [“Krasota! Krasota! V" nei tainstvenno slity”/“Beauty! Beauty! In it are mysteriously blended”]
- 51) “Я что-то не понял и где-то утрата,” [“Ya chto-to ne ponial" i gdë-to utrata,”/“There’s something I failed to perceive, and there’s somewhere a loss,”]
- 52) “Когда моя рука во тьме твою встрѣчает,” [“Kogda moia ruka vo t'më tvoiu vstrëchaet”,”/“When in the dark my hand meets yours,”]
- 53) “Хочешь так много, хочешь так мало...” [“Khochetsia tak" mnogo, khochetsia tak" malo...”/“I want so much, I want so little...”]
- 54) “Бывало, вь лазури бѣгут облака,” [“Byvalo, v" lazuri bēgut" oblaka,”/“Clouds would race in the blue,”]
- 55) “Шепни мнѣ слово, то слово дивное,” [“Shepni mně slovo, to slovo divnoe,”/“Whisper that word to me, that wondrous word,”]
- 56) Контрасты. “Я плакал без горя; ты вдаль заглядѣлась...” [Kontrasty. “Ya plakal" bez" gorja; ty vdal' zagliadēlas'...”/Contrasts]
- 57) Два мгновенья. “Хочешь гуль людской и смѣх его так груб,” [Dva mgnoven'ia. “Khokhochet" gul" liudskoĭ i smēkh" ego tak" grub”,”/Two moments]
- 58) “Солнечно-нѣжные губки” [“Solnechno-nēzhnyia gubki”/“Lips tender as sunbeams”]
- 59) “Сядь поближе ко мнѣ. Мы припомним съ тобой,” [“Siad' poblizhe ko mně. My pripomnim" s" toboĭ,”/“Come sit closer to me. We’ll remember together”]
- 60) “Я буду слезы лить вь тот грозный чась страданья” [“Ya budu slezy lit' v" tot" groznyĭ chas" stradan'ia”/“I shed tears at the dread hour of torment”]
- 61) “Аккорды, как волны и призракъ разлуки—” [“Akkordy, kak" volny i prizrak" razluki—”/“Chords of music like waves, and the specter of parting—”]
- 62) “Довольно и прости; отвѣта мнѣ не надо” [“Dovol'no i prosti; otvëta mně ne nado”/“Enough, farewell! I do not need an answer”]
- 63) “Мнѣ странно увидеть оглядкой отъ разлуки,” [“Mně stranno uvidat' ogliadkoĭ ot" razluki,”/“How strange to look back after parting,”]
- 64) “Не надо лилий мнѣ, невинныхъ белыхъ лилий,” [“Ne nado liliĭ mně, nevinnykh" belykh" liliĭ,”/“Lilies I want not, innocent white lilies,”]
- 65) “Если, бывало, проводишь весь день” [“Eslĭ, byvalo, provodish' ves' den”/“If sometimes one spends the whole day”]
- 66) “Я стремлюсь всѣми силами къ счастью,” [“Ya stremliu's' vsëmi silami k" schast'iu,”/“With all my strength I strive to happiness,”]
- 67) Лѣтний день. “Кто золото вь рошчѣ разсыпаетъ изящной, огненной рукой?” [Lětnĭĭ den'. “Kto zoloto v" roshchē razsypaet" iziashchnoĭ, ognennoĭ rukoĭ?”/A summer day]
- 68) “Жду на твоёмъ порогѣ, вь грядущемъ грезой рѣя...” [“Zhdu na tvoem" porogē, v" griaduschem" grezoĭ rēia...”/“On your threshold I wait, into the future soaring in fancy...”]

A2.2 NEW RUSSIAN EDITION (NABOKOVSKIĬ FOND)

¶ First printing, 1-Apr-1997

As first edition, except

Collation: (19.0 X 15.8 cm), pp. [I–II] III–V [VI] [1–4] 5–56 [57–58]

Title page: \script\ К 100-летию со дня рождения В.В. Набокова | \script\ В.В. НАБОКОВЪ | \decorative device\ | \script\ СТИХИ | Санкт-Петербург | “НАБОКОВСКИЙ ФОНД” | “ДОРН” | 1997 [On the 100th anniversary of the birth of Vladimir Nabokov | V.V. Nabokov | Poems | St.

Petersburg | Nabokov Fund | Dorn | 1997]



A2.2 First printing, 1997, cover, front



A2.2 First printing, 1997, title page



A2.2 First printing, 1997, copyright page

Binding: White stapled pamphlet with squash-colored background. **Front cover:** \script\ В.В. НАБОКОВЪ | \decorative device\ | \script\ СТИХИ. **Back cover:** \blank\

Contents: [I] title page, [II] copyright page, III–V foreword, [VI] foreword continued, [1] original title page, [2] original limitation page, [3] epigraphs, [4] blank, 5–56 text, [57] blank, [58] colophon

ISBN/ISBN-13/SBN: 5-86197-022-X

Press run: 2000 copies according to the copyright page

Description: This is a reproduction of the first edition from 1916 (of copy number 86) with an added title page, copyright page and four-page foreword by Vadim Stark.